

10.11.97

29

# СОГЛАШЕНИЕ

об организационных основах  
социально-экономического сотрудничества  
между Республикой Молдова и Приднестровьем

Руководство Республики Молдовы и Руководство Приднестровья, далее именуемые "Сторонами",

принимая во внимание подписанный в г.Москве 8 мая 1997 года Меморандум об основах нормализации отношений между Республикой Молдова и Приднестровьем, в котором зафиксировано, что Стороны строят свои отношения в рамках общего государства в границах Молдавской ССР на январь 1990 года,

сознавая, что всестороннее развитие культурного и социально-экономического сотрудничества Сторон является важнейшей предпосылкой для урегулирования отношений между ними,

исходя из необходимости совместного решения проблем при осуществлении экономических реформ,

учитывая, что эффективное использование имеющегося экономического потенциала Сторон возможно только на основе тесной производственной кооперации и взаимовыгодного торгово-экономического сотрудничества между предприятиями Республики Молдова и Приднестровья,

договорились о нижеследующем:

## Часть I - Комиссия

### Статья I

1. Стороны образуют Комиссии по социально-экономическому сотрудничеству между Республикой Молдова и Приднестровьем, в дальнейшем именуемые "Комиссии".
2. Комиссия Республики Молдова и Комиссия Приднестровья составляют Объединенную комиссию Сторон по социально-экономическому сотрудничеству между Республикой Молдова и Приднестровьем.
3. Председатели Комиссий назначаются в соответствии с действующими в Молдове и Приднестровье процедурами. Число членов Комиссий согласовывается Сторонами.
4. Председатели Комиссий информируют друг друга о персональном составе своих Комиссий и изменениях, которые в них происходят.

## Статья 2

Основными задачами Объединенной комиссии являются:

1. Разработка и обсуждение основных направлений социально-экономического сотрудничества, в дальнейшем именуемое "сотрудничество".
2. Разработка и обсуждение механизмов, форм и методов осуществления на практике основных направлений социально-экономического сотрудничества.
3. Обсуждение Сторонами проблем топливно-энергетического комплекса, транспорта, связи и информации, финансово-кредитных и других вопросов.
4. Подготовка и проведение совместных мероприятий, семинаров, встреч, связанных с развитием торгово-экономического и социально-культурного сотрудничества.

## Статья 3

1. Объединенная комиссия проводит свои заседания в соответствии с планом работы и по согласованию между Председателями Комиссий не менее одного раза в три месяца.

В случае необходимости Председатели Комиссий могут договориться о созыве внеочередного заседания.

2. Заседания Объединенной комиссии проводятся поочередно в Кишиневе и Тирасполе. При этом председательствует на заседании председатель той Комиссии, на территории которой проводится заседание.

3. Председатели Комиссий договариваются о созыве заседания и повестке дня, привлечении советников и экспертов для подготовки необходимых материалов и проектов документов.

4. Решения Объединенной комиссии носят рекомендательный характер и оформляются Протоколом, который подписывают Председатели Комиссий.

По решению руководства Республики Молдова и Приднестровья решения Объединенной комиссии могут носить обязательный характер. В этом случае руководство Республики Молдова и Приднестровья дают соответствующие поручения.

5. Протоколы заседаний Объединенной комиссии составляются в двух экземплярах, каждый на молдавском и русском языках, находятся на хранении у Председателей Комиссий и подлежат впоследствии сдаче в архивы Республики Молдова и Приднестровья.

## Статья 4

Каждая из Комиссий назначает ответственное должностное лицо, которое обеспечивает организацию работы своей Комиссии, осуществляет подготовку материалов к заседанию, координирует деятельность рабочих органов Комиссии, поддерживает связь с аналогичным должностным лицом другой Комиссии.

## Часть II - Постоянно действующие рабочие группы

## Статья 5

1. С целью выполнения своих функций Объединенная комиссия создает объединенные постоянно действующие рабочие группы, ставит перед ними соответствующие задачи и наделяет их необходимыми полномочиями.

2. Рабочие группы являются структурными органами Объединенной комиссии и работают под ее руководством.

3. Комиссии создают постоянно действующие рабочие группы по направлениям сотрудничества.

4. Руководители рабочих групп назначаются в соответствии с действующими в Республике Молдова и Приднестровье процедурами.

## Статья 6

Основными задачами объединенных рабочих групп являются:

1. Обеспечение реализации решений Объединенной комиссии по социально-экономическому сотрудничеству между Республикой Молдова и Приднестровьем.

2. Осуществление анализа состояния связей в различных областях жизнеобеспечения Республики Молдова и Приднестровья.

3. Решение в пределах своих компетенций назревших задач хозяйственного и социально-культурного сотрудничества.

4. Подготовка предложений и проектов документов на заседания Объединенной комиссии.

## Статья 7

1. Рабочие группы проводят свои заседания в соответствии с планами работы, согласованными с Председателями Комиссий не реже одного раза в два месяца.

В случае необходимости руководители рабочих групп могут договориться между собой о проведении внеочередного заседания.

2. Заседания рабочих групп проводятся поочередно в Кишиневе и Тирасполе. При этом председательствует на заседании руководитель рабочей группы, на территории которой проводится заседание.

3. Решения рабочих групп заносятся в Протоколы заседания, которые подписываются руководителями рабочих групп и передаются на рассмотрение в Объединенную комиссию.

## Статья 8

Стороны считают целесообразным рекомендовать Объединенной комиссии образовывать следующие постоянно действующие рабочие группы:

1. По прогнозированию социально-экономического развития Республики Молдова и Приднестровья.

2. По торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству в промышленности и агропромышленном комплексе;

3. По сотрудничеству в топливно-энергетическом комплексе и обеспечению взаиморасчетов за энергоресурсы.

4. По сотрудничеству на транспорте.

5. По сотрудничеству в строительном комплексе и в жилищно-коммунальном хозяйстве.

6. По сотрудничеству в проведении экономических реформ, приватизации и управлению государственным имуществом.

7. По сотрудничеству в области информатики, почт и связи.

8. По совершенствованию экономического законодательства и контролю за его соблюдением.

9. По стандартам, метрологии и техническому надзору.

10. По геологоразведочным работам и изучению недр.

11. По сотрудничеству в финансово-денежной и бюджетно-налоговой и банковской системах.

12. По сотрудничеству в таможенном деле.

13. По использованию природных ресурсов и охране окружающей среды.

14. По использованию трудовых ресурсов и социальной защите населения.

15. По статистике и информационному обеспечению.

16. По обеспечению развития здравоохранения.

17. По обеспечению развития образования, подготовки ученых и научно-педагогических кадров.

18. По обеспечению развития культуры.

19. По обеспечению согласованных действий при охране общественного порядка.

20. По координации действий в области внешне-экономической деятельности.

## Статья 9

1. Расходы, связанные с заседаниями Объединенной комиссии и рабочих групп, несет Сторона, на территории которой проводятся заседания.

2. Средства, затраченные на проезд и содержание, покрывает Сторона, которая командировывает своих представителей на заседания Объединенной комиссии и рабочих групп.

## Статья 10

Стороны рекомендуют Объединенной комиссии и постоянно действующим рабочим группам в процессе своей деятельности рассматривать и обсуждать на своих заседаниях предложения и пожелания, поступающие от различных государственных органов, предприятий, учреждений, организаций и граждан.

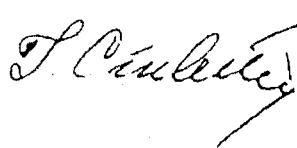
## Статья 11

Рекомендовать поднять роль средств массовой информации (радио, телевидение, печать) в деле нормализации экономических и других отношений между Республикой Молдова и Приднестровьем. Добиваться, чтобы в их передачах и публикациях было больше доброжелательности и конструктивности, больше внимания общим экономическим проблемам и интеграционным связям между различными отраслями, предприятиями и организациями.

## Статья 12

1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

За Республику Молдова



За Приднестровье

